

# KPN027

jefferson

## Conversazione

| Campo             | Valore               |
|-------------------|----------------------|
| Codice            | KPN027               |
| Tipo              | conversazione-libera |
| Durata            | 00:23:56             |
| Partecipanti      | 2                    |
| Rapporto          | simmetrico           |
| Moderatore        | no                   |
| Argomento         | libero               |
| Anno              | 2020                 |
| Punto di raccolta | FC                   |

## Partecipanti

| Codice | Occupazione | Genere | Regione        | Età   | Titolo di studio |
|--------|-------------|--------|----------------|-------|------------------|
| PKP115 | stud        | F      | emilia-romagna | 16-20 | med              |
| PKP116 | pens        | F      | sicilia        | 76-80 | elem             |

## Trascrizione

| Parlante | Tempo unità | Testo   |
|----------|-------------|---|
| PKP115   | 0:00-0:01   | buona cena  |
| PKP116   | 0:01-0:02   | grazie  |
|          | 0:04-0:05   | e po:i?   |
|          | 0:06-0:08   | mi: fai sapere  |
|          | 0:08-0:10   | com'è andata la serata ieri sera  |
|          | 0:10-0:12   | del compleanno della tua amica?   |
| PKP115   | 0:12-0:13   | va ben(e)   |
|          | 0:13-0:14   | allora,   |
|          | 0:14-0:16   | siamo arrivate lì:  |
|          | 0:17-0:18   | e::h  |
|          | 0:18-0:20   | in teoria dovevo arrivare in anticipo come sape:vi                                |
|          | 0:21-0:24   | però alla fine c'erano delle mie amiche che erano arrivate in anticipo anche loro |
|          | 0:24-0:26   | quindi siamo state lì fuori aspettare alle otto                                   |
|          | 0:26-0:27   | poi siamo entrate.  |
| PKP116   | 0:27-0:27   | mh  |
| PKP115   | 0:29-0:30   | siamo arrivate:,  |
|          | 0:31-0:32   | e::::h  |
|          | 0:33-0:35   | ((ride)) subito c'era tutta la famiglia di sara                                   |
|          | 0:37-0:38   | c(he) ormai loro mi trattano  |
|          | 0:39-0:40   | come se fossi una di famiglia   |
| PKP116   | 0:40-0:42   | eh vabbè ti conoscon[o da ta]nto  |
| PKP115   | 0:41-0:42   | [esatto]  |

| Parlante | Tempo unità | Testo   |
|----------|-------------|---|
|          | 0:42-0:43   | allora  |
|          | 0:43-0:46   | visto che mi vedon(o) sempre comunque trasandata, vestita                             |
|          | 0:46-0:47   | normale   |
| PKP116   | 0:48-0:48   | xxx   |
| PKP115   | 0:49-0:50   | MERDA giorgia   |
|          | 0:50-0:54   | SE SEI BELLA STASERA NON TI VEDO MAI COSÌ TIRATA                                      |
|          | 0:54-0:55   | ((ride))  |
|          | 0:55-0:55   | ((ride))  |
| PKP116   | 0:56-0:56   | complimen(ti)   |
| PKP115   | 0:57-0:58   | io faccio grazie grazie   |
|          | 1:00-1:01   | poi mi hanno visto il tatuaggio   |
|          | 1:02-1:03   | mi fa:  |
|          | 1:03-1:06   | ma ti sei fatta il tatuaggio ma è bellissimo::  |
| PKP116   | 1:06-1:07   | ah te l'hanno visto?  |
| PKP115   | 1:08-1:08   | sì  |
| PKP116   | 1:08-1:09   | xx  |
| PKP115   | 1:11-1:12   | mi fa: m:h  |
|          | 1:12-1:14   | mi fanno hai fatto benissimo po:i è proprio bello                                     |
|          | 1:14-1:16   | mi piace (.) complimenti  |
|          | 1:16-1:17   | (faccio) ehm gra[zie]   |
| PKP116   | 1:17-1:17   | [x]x  |
|          | 1:18-1:20   | così sei stata contenta hai avuto anche un po' di:                                    |
| PKP115   | 1:21-1:21   | (esatto)  |
|          | 1:22-1:22   | x[x]  |
| PKP116   | 1:22-1:23   | [(di) com]plimenti  |
| PKP115   | 1:23-1:24   | poi anche i miei amici  |
|          | 1:24-1:26   | tranne quelli che l'avevan(o) già visto   |
|          | 1:27-1:30   | io c(io)è ormai no:n ci faccio neanche più così tanto caso                            |
| PKP116   | 1:30-1:31   | certo   |
| PKP115   | 1:31-1:35   | arrivan(o) due miei compagni di classe hai presente matte quello alto<br>due me[tri]? |
| PKP116   | 1:34-1:35   | [mh]mh  |
| PKP115   | 1:35-1:37   | e un altro che c'ho sempre nella mia classe   |
|          | 1:39-1:41   | oh giorgia (.) MA IL TATUAGGIO É BELLISSIMO:  |
|          | 1:42-1:43   | (faccio) E:H GRAZIE   |
| PKP116   | 1:43-1:45   | ((ride))  |
| PKP115   | 1:43-1:46   | COSI GASATISSIMA GRAZIE GRAZIE ((ride))   |
|          | 1:46-1:46   | ((ride))  |
| PKP116   | 1:46-1:48   | una bella sera[ta allora da:]i  |
| PKP115   | 1:47-1:48   | [VI PIACE VI PI~]?  |
|          | 1:49-1:50   | niente allora   |
|          | 1:51-1:54   | in realtà dovevamo iniziare a mangiare quasi subito                                   |
|          | 1:54-1:56   | però questi miei due compagni di classe ((ride))                                      |
|          | 1:57-1:58   | sono arrivati mezzora in ritardo ((ride))   |
|          | 1:59-2:01   | >quindi< abbiamo dovuto [aspettar(e) loro]  |
| PKP116   | 2:00-2:01   | [addirittu]ra   |
| PKP115   | 2:01-2:01   | c(io)è  |
| PKP116   | 2:02-2:02   | due o:re?   |

| Parlante | Tempo unità | Testo   |
|----------|-------------|---|
| PKP115   | 2:02-2:04   | mezzora:: [non due ore]   |
| PKP116   | 2:03-2:04   | [a:h mezzo]ra   |
| PKP115   | 2:05-2:05   | mhmh  |
| PKP116   | 2:05-2:06   | ah mi avevo capito due ore  |
| PKP115   | 2:07-2:07   | >no no< mezzora   |
|          | 2:08-2:09   | e abbiám(o) dovuto aspettare  |
|          | 2:10-2:12   | e [già s]ara si stava girando [un po']                                    |
| PKP116   | 2:10-2:10   | [xx]  |
|          | 2:11-2:12   | [e:h]   |
| PKP115   | 2:12-2:12   | per[ché:]   |
| PKP116   | 2:12-2:13   | [eh beh] c[er(to)]  |
| PKP115   | 2:12-2:15   | [uno] ti dice alle otto di esser qui alle otto e mezza non ci sei ancora. |
|          | 2:16-2:17   | (co)munque  |
|          | 2:18-2:18   | vabbè   |
|          | 2:19-2:20   | sono arrivati:  |
|          | 2:21-2:23   | in pratica da mangiare c'era::  |
|          | 2:23-2:23   | m:h   |
|          | 2:24-2:25   | la gramigna,  |
|          | 2:26-2:27   | le crescentine:,  |
|          | 2:28-2:29   | [la pi]zza  |
| PKP116   | 2:28-2:28   | [ah però]   |
| PKP115   | 2:30-2:30   | x[x]  |
| PKP116   | 2:30-2:31   | [ce] n'era di robina allora?  |
| PKP115   | 2:32-2:32   | sì  |
|          | 2:32-2:33   | niente in pratica   |
|          | 2:34-2:36   | avevamo capito  |
|          | 2:36-2:38   | che ci dovevamo andare una alla volta                                     |
| PKP116   | 2:38-2:39   | [a:h]   |
| PKP115   | 2:38-2:40   | [e avev]ano detto iniziamo da qua   |
|          | 2:40-2:42   | secondo te CHI ERA LA PRIMA?  |
| PKP116   | 2:43-2:43   | tu  |
| PKP115   | 2:44-2:44   | eh  |
| PKP116   | 2:44-2:45   | ((ride))  |
| PKP115   | 2:45-2:46   | ho detto oddio  |
|          | 2:46-2:48   | mo mi alzo mi guardan(o) tutti  |
|          | 2:48-2:50   | mi sento a disagio (.) PERCHE IO A ME QUANDO LA GENTE<br>mi fissa         |
|          | 2:51-2:51   | mi sento a disagio  |
| PKP116   | 2:52-2:53   | ma non era così?  |
| PKP115   | 2:54-2:55   | allora dopo un po' fa   |
|          | 2:55-2:56   | i:l cameriere   |
|          | 2:56-2:56   | vabbè   |
|          | 2:56-2:59   | potete andarci anche in tre alla volta >io< SE::                          |
|          | 2:59-3:00   | NON SON DA SOLA:: ((ride))  |
|          | 3:00-3:02   | (al)lora andiamo prendiam(o) da mangiare                                  |
|          | 3:03-3:04   | tutto normale   |
|          | 3:06-3:07   | xx poi vabbè  |
|          | 3:07-3:09   | non c'era (.) allora più che altro io:                                    |

| Parlante | Tempo unità | Testo   |
|----------|-------------|---|
|          | 3:11–3:11   | non bevo  |
|          | 3:12–3:14   | mentre mangio bevo dopo   |
| PKP116   | 3:14–3:14   | e:h   |
|          | 3:15–3:17   | (in)vece dovev(i) bere >piano piano<,                               |
|          | 3:18–3:18   | mentre che mangi  |
| PKP115   | 3:18–3:20   | e:h io invece mangio do[po]   |
| PKP116   | 3:19–3:20   | [x]x che lo fai?  |
| PKP115   | 3:21–3:21   | inv[e~]   |
| PKP116   | 3:21–3:22   | [lo] fai sul bidé   |
|          | 3:22–3:24   | (in)sieme alla:: alla roba che mangi                                |
| PKP115   | 3:24–3:26   | invece gli altri mang~  |
|          | 3:26–3:26   | cioè bevono   |
|          | 3:27–3:27   | durante pa~   |
|          | 3:27–3:28   | QUINDI A ME   |
|          | 3:28–3:30   | ERA (RIMASTO un goccino così d'acqua) ((ride))                      |
|          | 3:31–3:32   | faccio sara ma::  |
|          | 3:32–3:33   | è un problema?  |
|          | 3:33–3:36   | SE PRENDIAMO UN'ALTRA BOTTIGLIA D'ACQUA PERCHÉ<br>IO HO UN PO' SETE |
|          | 3:36–3:37   | ORA che ho fini[to]   |
| PKP116   | 3:37–3:38   | [beh] l'acqua   |
| PKP115   | 3:38–3:41   | SÌ SÌ MA VA LÀ p~ prendila prendila                                 |
|          | 3:43–3:44   | poi::   |
|          | 3:44–3:45   | niente  |
|          | 3:46–3:48   | dopo che abbiam(o) mangiato hanno aperto::                          |
|          | 3:48–3:49   | mh  |
|          | 3:49–3:50   | il ba:r   |
|          | 3:53–3:53   | e:h   |
|          | 3:53–3:55   | praticamente avevamo u:n drink                                      |
|          | 3:55–3:56   | i~ a in omaggi[o]   |
| PKP116   | 3:56–3:57   | [i]n omaggio a tutti  |
| PKP115   | 3:57–3:58   | a testa (.) solo che  |
|          | 3:59–3:59   | ehm l   |
|          | 4:00–4:01   | a gente che guidava,  |
| PKP116   | 4:01–4:02   | non lo bebev[a]   |
| PKP115   | 4:02–4:03   | [e] non lo usava  |
|          | 4:03–4:05   | quindi che lo dava a noi che bev~ che bevavamo                      |
| PKP116   | 4:05–4:05   | ah  |
| PKP115   | 4:07–4:07   | quindi  |
|          | 4:07–4:08   | ho preso  |
|          | 4:08–4:09   | due drink   |
| PKP116   | 4:09–4:11   | sì (.) [avev(i) bevuto qual]cosa in più                             |
| PKP115   | 4:09–4:10   | [gra:tis]   |
|          | 4:13–4:14   | niente allora::   |
|          | 4:14–4:16   | comunque dopo un po' che hai bevuto,                                |
|          | 4:17–4:19   | ti sale così un po' la voglia di ballare                            |
|          | 4:19–4:20   | t~ così c'era la musica   |
| PKP116   | 4:20–4:22   | ah c'era anche la mus[ica]?   |

| Parlante | Tempo unità | Testo   |
|----------|-------------|---|
| PKP115   | 4:21-4:22   | [mh]mh  |
| PKP116   | 4:22-4:22   | be:llo  |
| PKP115   | 4:24-4:26   | ALLORA CI SIAM(O) MESSI A FARE I BALLI DI GRU:PPO<br>((ride))                                     |
|          | 4:27-4:29   | ((ride))  |
|          | 4:29-4:30   | io e xx c'eravamo messi   |
|          | 4:30-4:31   | solo che io avevo i ta:cchi   |
|          | 4:32-4:32   | quindi  |
|          | 4:32-4:34   | I BALLLI di gruppo dopo un po' coi tacchi:  |
|          | 4:34-4:36   | (di)ci ma VI [PREGO NON ME LI]  |
| PKP116   | 4:35-4:37   | [ti se~ (.) ti sei sta]nca[ta]?   |
| PKP115   | 4:36-4:38   | [non] me li sento più i piedi così  |
| PKP116   | 4:39-4:39   | e allora?   |
| PKP115   | 4:41-4:42   | solo che c'era sara   |
|          | 4:42-4:43   | NO DAI BALLA  |
|          | 4:43-4:46   | c~ che lei intelligente si era portata i sandali dietro   |
|          | 4:46-4:47   | quindi lei  |
|          | 4:47-4:48   | non gli fregava niente  |
|          | 4:48-4:51   | >se tanto a lei< non gli facevan(o) male >(i piedi)< e quindi faccio<br>oh senti IO C'HO I TACCHI |
|          | 4:51-4:52   | TE [TE] LI SEI [TOLTI]  |
| PKP116   | 4:51-4:51   | [eh]  |
|          | 4:51-4:54   | [ma tu que]sto (u)n'altra volta ti serve da lezione   |
| PKP115   | 4:54-4:55   | eh oh   |
|          | 4:55-4:56   | non c(i) avevo pensato  |
|          | 4:56-4:59   | per[ché già] avevo la borsa piena non ci avevo pensato [delle scarpe]                             |
| PKP116   | 4:56-4:56   | [eh]  |
|          | 4:58-5:00   | [vabbè si portava] una borsina in più   |
|          | 5:01-5:03   | l'appoggiavi là in qualche buco   |
| PKP115   | 5:04-5:06   | (allora niente) (.) abbiamo iniziato a ballare  |
|          | 5:09-5:10   | poi la mamma di sara,   |
| PKP116   | 5:11-5:11   | mh  |
| PKP115   | 5:13-5:13   | io:   |
|          | 5:15-5:17   | ma (diciamo) che la mamma di sara è come la marty   |
|          | 5:17-5:17   | [c(io)è la~]  |
| PKP116   | 5:17-5:17   | [vuoi un po']?  |
| PKP115   | 5:18-5:18   | mh?   |
| PKP116   | 5:18-5:19   | ne vuoi un po'?   |
| PKP115   | 5:22-5:22   | xx  |
|          | 5:22-5:24   | la sar~ la mamma di sara è un po' come la marty   |
|          | 5:24-5:26   | cioè non regge praticamente niente  |
|          | 5:26-5:27   | di AL[COOL] ((ride))  |
| PKP116   | 5:27-5:27   | [xx]  |
| PKP115   | 5:27-5:28   | ((ride))  |
|          | 5:28-5:30   | LA MAMMA DI sara SI BEVE >CHE NE SO<  |
|          | 5:30-5:32   | ME~ MEZZO BICCHIERE DI VINO   |
|          | 5:32-5:32   | GIÀ:  |
|          | 5:32-5:33   | ((ride))  |

| Parlante | Tempo unità | Testo   |
|----------|-------------|---|
| PKP116   | 5:33-5:34   | ma da:i.  |
| PKP115   | 5:33-5:34   | ((ride))  |
|          | 5:35-5:35   | ALLORA  |
|          | 5:35-5:37   | io avevo preso un mio drink                                       |
|          | 5:38-5:39   | mi fa   |
|          | 5:39-5:39   | giorgia   |
|          | 5:39-5:41   | ME NE VERSI UN GOCCINO NEL MIO BICCHIERE                          |
| PKP116   | 5:40-5:42   | ((ride))  |
| PKP115   | 5:41-5:42   | LO VOGLIO ASSAGGIARE:?  |
|          | 5:43-5:43   | va ben(e)   |
|          | 5:43-5:45   | c(io)è PER ME NON ERA:  |
|          | 5:45-5:46   | qualcosa di xx  |
|          | 5:46-5:48   | [>cioè<] era qualcosa di fattibile                                |
| PKP116   | 5:46-5:47   | [eh]  |
| PKP115   | 5:48-5:49   | lo be~  |
|          | 5:49-5:50   | U::H  |
|          | 5:50-5:51   | xx ((ride))   |
|          | 5:51-5:53   | ((ride))  |
| PKP116   | 5:53-5:54   | e:h ne è voluto ancora?   |
| PKP115   | 5:54-5:55   | ((ride))  |
|          | 5:55-5:56   | no >alla fine< se l'è preso le:i                                  |
|          | 5:56-5:57   | (che) oh è il mi:o  |
|          | 5:57-5:58   | b~ bevo io  |
|          | 6:00-6:01   | ora:  |
|          | 6:03-6:06   | niente >così< abbiamo iniziato a ballare abbiám(o) bevuto un po': |
|          | 6:07-6:08   | dopo siamo andati::   |
|          | 6:08-6:10   | di nuovo lì:: mh  |
|          | 6:10-6:11   | (se) faccio un rutto ((ride))                                     |
|          | 6:12-6:13   | ((ride))  |
|          | 6:14-6:14   | okay.   |
|          | 6:16-6:16   | e:h   |
|          | 6:16-6:18   | siamo andati di nuovo nel tavolo                                  |
|          | 6:18-6:19   | che: era già tipo mezzanotte                                      |
|          | 6:20-6:21   | e c'era la:: mh   |
|          | 6:22-6:22   | la mara   |
|          | 6:24-6:24   | (una) mia amica   |
| PKP116   | 6:24-6:26   | sì quella che andavate a scuola insieme                           |
| PKP115   | 6:26-6:28   | no non (and~) non andavamo a scuo[la ins]ieme                     |
| PKP116   | 6:28-6:28   | [no]?   |
| PKP115   | 6:29-6:30   | no lei è la nara  |
|          | 6:31-6:34   | la mara e è questa [mia amica riccia: al]ta:                      |
| PKP116   | 6:32-6:33   | [eh quella (di qua) >sì sì<]                                      |
| PKP115   | 6:35-6:36   | quella che hai visto un po' di volte [che è venuta]               |
| PKP116   | 6:36-6:37   | [(che aveva) il frate]llo?  |
|          | 6:37-6:37   | (vuoi xx?)  |
| PKP115   | 6:39-6:40   | x ma questa che stai dicendo te                                   |
|          | 6:40-6:41   | è quella che andava alle medie con me:                            |
| PKP116   | 6:41-6:42   | eh  |

| Parlante | Tempo unità | Testo   |
|----------|-------------|---|
| PKP115   | 6:42–6:43   | questa è la mia (a)mi~  |
|          | 6:43–6:44   | la mi~ la mara con la m   |
|          | 6:44–6:45   | non nara  |
|          | 6:45–6:45   | con la n  |
|          | 6:46–6:47   | mara con la m   |
|          | 6:47–6:48   | è questa mia amica riccia   |
|          | 6:48–6:49   | >hai presente< l’hai vista alta?                                    |
| PKP116   | 6:50–6:52   | me la ricordo poco sai?   |
| PKP115   | 6:52–6:53   | a:h lei comun[que]  |
| PKP116   | 6:53–6:53   | [vabbè] comun(que)  |
| PKP115   | 6:54–6:56   | lei doveva andar(e) via a mezzanotte                                |
|          | 6:56–6:56   | perché::  |
|          | 6:56–6:57   | doveva stu~   |
|          | 6:57–6:58   | c(io)è doveva studiare stamattina                                   |
|          | 6:58–7:01   | perché lei tra poco c’ha un esame per l’università che deve entrare |
| PKP116   | 7:01–7:02   | a:h beh certo   |
|          | 7:03–7:04   | ah va all’università?   |
| PKP115   | 7:05–7:06   | (si) perché lei ha fatto la primina                                 |
|          | 7:07–7:09   | quindi ha fatto un anno::   |
|          | 7:09–7:11   | cioè ha finito un anno prima pra[ticamente]                         |
| PKP116   | 7:10–7:11   | [x (ho capito)]   |
| PKP115   | 7:11–7:12   | (in)fatti ORA::   |
|          | 7:12–7:13   | A::H  |
|          | 7:13–7:15   | VO:I AN~ STATE ANCORA IN QUINTA:                                    |
|          | 7:15–7:17   | E:H TU INVECE C’HAI L’UNIVERSITÀ                                    |
|          | 7:17–7:20   | NON È CHE C[AMBIA MOLTO SEMPRE STUDI]                               |
| PKP116   | 7:18–7:20   | [eh vabbè però è sempre un]   |
|          | 7:20–7:21   | u:: una   |
|          | 7:21–7:22   | una laurea  |
|          | 7:22–7:23   | una xx laur(e)a   |
| PKP115   | 7:23–7:23   | mh  |
| PKP116   | 7:26–7:27   | no?   |
| PKP115   | 7:28–7:29   | no vabbè deve aspettà tre anni                                      |
|          | 7:29–7:31   | sempre se NON VA FUORI CORSO ((ride))                               |
|          | 7:31–7:32   | biso[gna vedere]  |
| PKP116   | 7:31–7:33   | [vabbè speriam]o di no  |
| PKP115   | 7:33–7:34   | ah spero anch’io di no  |
|          | 7:36–7:36   | mh  |
|          | 7:37–7:37   | (co)munque  |
|          | 7:38–7:39   | (allora) doveva andar(e) via a mezzanotte                           |
|          | 7:40–7:42   | e mi dovevan(o) accompagnar(e) loro                                 |
| PKP116   | 7:42–7:42   | eh  |
| PKP115   | 7:42–7:45   | ma io a mezzanotte c(io)è non torno a casa:                         |
|          | 7:45–7:48   | (vabbè) è il momento clu della serata mezzano[tte]                  |
| PKP116   | 7:48–7:48   | [xx]?   |
| PKP115   | 7:48–7:50   | [che si] apro(no) i reg[ali c’è la] to:rta                          |
| PKP116   | 7:49–7:49   | [perché c’è]  |
|          | 7:50–7:51   | ma perché ancora c(io)è   |

| Parlante | Tempo unità | Testo  |
|----------|-------------|--|
|          | 7:51-7:52   | dovevano aprire anche la torta?                                  |
| PKP115   | 7:52-7:53   | eh la t~ (.) eh  |
|          | 7:54-7:54   | appunt[o]  |
| PKP116   | 7:54-7:54   | [e]:h  |
|          | 7:54-7:55   | allora sì  |
| PKP115   | 7:56-7:56   | allora:  |
|          | 7:56-7:58   | sara ha detto ora facciamo un attimo la torta                    |
|          | 7:58-8:00   | facciam(o) le fo:to  |
|          | 8:00-8:02   | mo te le faccio veder(e) le foto [son(o) belle]                  |
| PKP116   | 8:01-8:02   | [eh belle]   |
| PKP115   | 8:02-8:03   | sono venute bene   |
|          | 8:04-8:06   | che avevan(o) portato la macchina fotografica                    |
|          | 8:06-8:07   | per[ché]::   |
| PKP116   | 8:06-8:07   | [xx]   |
| PKP115   | 8:07-8:08   | c~ (.) praticamente  |
|          | 8:09-8:10   | tutti gli han fatto un regalo a sara                             |
|          | 8:10-8:13   | luca i:l ragazzo della mara                                      |
|          | 8:13-8:14   | non gli ha fatto il regalo                                       |
|          | 8:14-8:16   | però lui che fa il fotografo                                     |
| PKP116   | 8:16-8:18   | è quel ragazzo che °dicevi°                                      |
|          | 8:18-8:19   | che dicevi l'altra volta?  |
| PKP115   | 8:20-8:20   | sì   |
| PKP116   | 8:21-8:21   | beh  |
|          | 8:22-8:22   | eh s'è bravo   |
| PKP115   | 8:24-8:24   | eh   |
|          | 8:24-8:24   | lu:i   |
|          | 8:25-8:27   | no: no non è quello dell'altra vol[ta]                           |
| PKP116   | 8:27-8:27   | [ah] no?   |
| PKP115   | 8:27-8:28   | no lui non me l'ha mai   |
| PKP116   | 8:28-8:28   | [eh vabbè]   |
| PKP115   | 8:28-8:28   | [cioè] xx  |
|          | 8:29-8:31   | allora >in pratica< lui ha fatto il corso di fotografia          |
|          | 8:31-8:32   | (quindi) c'ha la macchina:                                       |
|          | 8:32-8:33   | è bravo  |
|          | 8:33-8:34   | così allora invece di fargli il regalo                           |
|          | 8:35-8:36   | gli ha [fatto tutte le fo]to                                     |
| PKP116   | 8:35-8:36   | [gli ha fatto tutte le fo~]                                      |
| PKP115   | 8:37-8:39   | che comunque se prendevi un fotografo ti partivan dei gran soldi |
|          | 8:39-8:40   | (quindi) è xx bel regalo   |
| PKP116   | 8:39-8:40   | ((ride))   |
| PKP115   | 8:43-8:44   | allora niente:   |
|          | 8:44-8:45   | avevamo aperto sta torta   |
|          | 8:45-8:46   | solo che io ho detto   |
|          | 8:46-8:48   | beh però andare via a mezza:notte                                |
|          | 8:48-8:48   | un po' mi scoccia  |
|          | 8:49-8:50   | allora::   |
|          | 8:50-8:50   | m:h  |
|          | 8:50-8:51   | arriva   |

| Parlante | Tempo unità | Testo  |
|----------|-------------|--|
|          | 8:52-8:53   | la mamma di sara   |
| PKP116   | 8:54-8:54   | mh   |
| PKP115   | 8:55-8:56   | e::  |
|          | 8:56-8:57   | mi fa::  |
|          | 8:57-8:59   | ma scusa ma non ti possiamo accompagnar noi?                   |
| PKP116   | 8:59-8:59   | eh   |
| PKP115   | 9:00-9:00   | e io gli faccio  |
| PKP116   | 9:00-9:01   | meglio di così   |
| PKP115   | 9:01-9:02   | aspet~ io (gli) faccio   |
|          | 9:02-9:03   | perché io l'avevo chiesto a sara                               |
|          | 9:03-9:06   | se mi poteva tornare a ca~ se mi poteva port~ po[rtare] a casa |
| PKP116   | 9:05-9:05   | [eh]   |
| PKP115   | 9:06-9:06   | a:l ritorno  |
|          | 9:07-9:08   | mi aveva detto di no   |
|          | 9:08-9:10   | perché c~ c'aveva federico da portar [dietro e anche] l'anna   |
| PKP116   | 9:09-9:10   | [a::h]   |
| PKP115   | 9:11-9:11   | gli faccio ma:   |
|          | 9:11-9:13   | sara mi aveva detto che non potevate perché:                   |
|          | 9:13-9:15   | c'avevate federico e l'anni                                    |
|          | 9:15-9:16   | no va là   |
|          | 9:16-9:17   | anche l'ari c'ha la ma~  |
|          | 9:17-9:18   | l'ari è la sorella di sara                                     |
|          | 9:18-9:20   | e l'ari c'ha la macchina                                       |
|          | 9:20-9:20   | ci stia:mo   |
| PKP116   | 9:20-9:21   | certo  |
| PKP115   | 9:21-9:21   | ma[rco:]   |
| PKP116   | 9:21-9:22   | [se c'è un'a]ltra macchina in più                              |
| PKP115   | 9:23-9:23   | eh i:o   |
|          | 9:23-9:25   | xx la mamma della sara dice                                    |
|          | 9:25-9:27   | io vado con l'ari robe~  |
|          | 9:27-9:28   | che roberto è:   |
|          | 9:28-9:28   | mh.  |
|          | 9:28-9:29   | il ragazzo dell'ari  |
| PKP116   | 9:30-9:30   | °si°   |
| PKP115   | 9:31-9:33   | io vado con roberto l'ari: e la nonna di sara                  |
| PKP116   | 9:34-9:34   | mh   |
| PKP115   | 9:35-9:36   | che::  |
|          | 9:36-9:37   | è venuta lì da genova  |
| PKP116   | 9:38-9:38   | ah addirittura?  |
| PKP115   | 9:39-9:40   | sì è lì da una settimana e mezz[o]                             |
| PKP116   | 9:40-9:41   | [chi] è la mamma di lui?                                       |
| PKP115   | 9:41-9:42   | di marco   |
|          | 9:44-9:46   | io sto con loro in macchina e marco:                           |
|          | 9:46-9:46   | e:h  |
|          | 9:46-9:47   | porta:   |
|          | 9:47-9:49   | te l'anna (.) federico e s[ara]                                |
| PKP116   | 9:49-9:49   | [eh]   |
|          | 9:49-9:50   | eh [xx]  |

| Parlante | Tempo unità | Testo   |
|----------|-------------|---|
| PKP115   | 9:50–9:51   | [così siamo a pos]to                                      |
|          | 9:51–9:52   | allora niente:  |
|          | 9:52–9:53   | abbiam(o) fatto così:                                     |
| PKP116   | 9:53–9:55   | [così sei stat]a fino a più tardi                         |
| PKP115   | 9:53–9:54   | [e abbiam(o)]   |
|          | 9:56–9:57   | abbiam(o) fatto le fo:to                                  |
|          | 9:58–10:00  | abbiam~ abbiamo aperto i rega:li                          |
| PKP116   | 10:00–10:01 | eh  |
| PKP115   | 10:01–10:01 | ((ride))  |
| PKP116   | 10:01–10:02 | ha avuto [dei] bei regali?                                |
| PKP115   | 10:01–10:01 | [allo~]   |
|          | 10:02–10:02 | sì  |
|          | 10:03–10:03 | allora  |
|          | 10:03–10:04 | i:o   |
|          | 10:04–10:05 | che   |
|          | 10:05–10:06 | che c'ho un po' già le fisime                             |
|          | 10:06–10:07 | per ste co~   |
|          | 10:07–10:09 | perché ho paura di far regali che non piacciono           |
| PKP116   | 10:09–10:09 | eh  |
| PKP115   | 10:10–10:10 | eh  |
|          | 10:10–10:12 | SEMBRAVA non entusiasta                                   |
|          | 10:13–10:15 | allora io c'ero rimasta malissimo                         |
|          | 10:16–10:17 | E SI VEDEVA ((ride))                                      |
|          | 10:17–10:19 | ((ride)) PERCHÈ NELLA MIA FACCIA LO SAI COM'È N[ONNA E:H] |
| PKP116   | 10:19–10:19 | [sì:]   |
| PKP115   | 10:19–10:20 | È UN LIBRO APERTO   |
|          | 10:20–10:21 | [si vede]   |
| PKP116   | 10:20–10:22 | [l'ha capito] le:i così:?                                 |
| PKP115   | 10:22–10:23 | (no)  |
|          | 10:23–10:23 | [x]   |
| PKP116   | 10:23–10:24 | [che non] era così [po:i]                                 |
| PKP115   | 10:24–10:24 | [no]  |
|          | 10:24–10:25 | dopo un po':  |
|          | 10:25–10:27 | mi guarda e >mi fa< giorgia ma che cos'hai?               |
|          | 10:27–10:28 | °gli >dicevo< no nie:nte°                                 |
|          | 10:29–10:29 | mi fa   |
|          | 10:29–10:30 | perché sei così tris(te) ((ride))                         |
|          | 10:30–10:31 | >io faccio<   |
|          | 10:31–10:33 | e:h che sembra che il regalo non t'è piaciuto             |
|          | 10:33–10:35 | MA COSA STAI DICE:ND[O]                                   |
| PKP116   | 10:35–10:35 | [mh]  |
| PKP115   | 10:35–10:36 | [MA] SEI SCE:MA così                                      |
|          | 10:36–10:37 | gli faccio  |
|          | 10:37–10:37 | x   |
|          | 10:37–10:37 | x   |
|          | 10:38–10:38 | e::h  |
|          | 10:38–10:40 | avevi una faccia un po' come dire:                        |

| Parlante | Tempo unità | Testo   |
|----------|-------------|---|
|          | 10:40–10:41 | eh (gni)  |
|          | 10:41–10:41 | mi fa   |
|          | 10:41–10:42 | ma no ma c'avevo sta faccia                                 |
|          | 10:43–10:45 | perché c'era mia mamma che mi romp°(eva)° le palle ((ride)) |
|          | 10:45–10:47 | perché vuoi farmi vedere fammi [vedere fammi vedere]        |
| PKP116   | 10:46–10:47 | [xx]  |
| PKP115   | 10:52–10:53 | allora::  |
|          | 10:53–10:54 | niente  |
|          | 10:54–10:54 | x   |
|          | 10:55–10:56 | ha aperto sti rega:li                                       |
|          | 10:59–11:00 | ci alziamo dal tavolo                                       |
|          | 11:00–11:01 | prendiamo tutte le ro:be                                    |
|          | 11:02–11:03 | MA ARRIVAN(O) DI NUOVO                                      |
|          | 11:03–11:04 | praticamente ci sono:                                       |
|          | 11:04–11:05 | m:h   |
|          | 11:05–11:07 | degli zii di sara   |
|          | 11:07–11:09 | sono i miei preferi~ andiam(o) d'accordis~                  |
|          | 11:09–11:11 | sono i genitori di loris                                    |
| PKP116   | 11:11–11:11 | eh  |
| PKP115   | 11:12–11:14 | LO~ IO E LORO ANDIAMO D'ACCORDISSIMO                        |
|          | 11:14–11:16 | loro mi dicono (solo) che mi a:mano                         |
|          | 11:16–11:17 | perché son(o) [simpaticis]si[ma]                            |
| PKP116   | 11:16–11:17 | [se: la zia]  |
|          | 11:17–11:19 | [la] sorella di lei?  |
| PKP115   | 11:19–11:19 | sì  |
|          | 11:22–11:24 | allora::  |
|          | 11:24–11:25 | niente in pratica   |
|          | 11:26–11:27 | arriva:   |
|          | 11:27–11:28 | i:l   |
|          | 11:28–11:28 | m:h   |
|          | 11:28–11:29 | suo zio   |
|          | 11:29–11:30 | si chiama denis   |
|          | 11:32–11:33 | mi guarda mi fa   |
|          | 11:34–11:36 | ma sai che stasera mi sembri::                              |
|          | 11:36–11:37 | morticia  |
| PKP116   | 11:38–11:39 | mh[mh]  |
| PKP115   | 11:38–11:39 | [(ho detto) co]me morti~?                                   |
|          | 11:39–11:41 | ah sei vestita di nero                                      |
|          | 11:41–11:42 | c'hai i capelli lisci                                       |
|          | 11:42–11:42 | così sembri lei   |
|          | 11:43–11:43 | faccio e::h   |
| PKP116   | 11:43–11:44 | come che non sono neri                                      |
|          | 11:45–11:45 | dovevi (dirci) ((ride))                                     |
| PKP115   | 11:46–11:47 | ah si praticamente  |
|          | 11:47–11:49 | son(o) marroni scu[ro]                                      |
| PKP116   | 11:48–11:50 | [quel]la ce l'aveva neri neri                               |
| PKP115   | 11:50–11:51 | allora io faccio  |
|          | 11:51–11:52 | vabbè oh e:h  |

| Parlante | Tempo unità | Testo  |
|----------|-------------|--|
|          | 11:52–11:53 | e:h (.) mi fa                                  |
|          | 11:53–11:55 | GUARDA CHE NON È MICA UN'OFFE[SA]              |
| PKP116   | 11:55–11:55 | [ah] no?                                       |
| PKP115   | 11:55–11:56 | ANZI   |
|          | 11:56–11:58 | morticia era anche un bel pezzo di             |
|          | 11:58–11:59 | eh ((ride))                                    |
|          | 12:00–12:00 | ((ride))                                       |
|          | 12:00–12:01 | C(IO)È ALLORA GRAZIE                           |
|          | 12:02–12:02 | ((ride))                                       |
|          | 12:03–12:03 | ((ride))                                       |
| PKP116   | 12:03–12:03 | xx   |
| PKP115   | 12:04–12:04 | mi fa  |
|          | 12:04–12:05 | >no no< vai tranquilla giorgia                 |
|          | 12:05–12:06 | tu sei una bella ragazza                       |
|          | 12:07–12:07 | faccio   |
|          | 12:07–12:08 | benissimo                                      |
|          | 12:08–12:09 | gra[zie] ((ride))                              |
| PKP116   | 12:08–12:09 | [ora so]no contenta                            |
| PKP115   | 12:10–12:10 | ((ride))                                       |
|          | 12:11–12:11 | poi  |
|          | 12:11–12:12 | c'era  |
|          | 12:12–12:14 | hai presente il rapporto che ho con marco?     |
| PKP116   | 12:14–12:15 | non lo so                                      |
| PKP115   | 12:15–12:15 | che  |
|          | 12:16–12:16 | praticamen~                                    |
| PKP116   | 12:16–12:17 | (che) avete un rapporto bello?                 |
| PKP115   | 12:17–12:18 | sì:  |
|          | 12:18–12:18 | perché c(io)è                                  |
|          | 12:18–12:19 | x allora                                       |
|          | 12:19–12:20 | lu:i   |
|          | 12:20–12:21 | non prende:                                    |
|          | 12:21–12:22 | in giro tutti                                  |
|          | 12:22–12:23 | PRENDE IN GIRO ME                              |
|          | 12:23–12:25 | PERCHÈ IO CI STO AL GIOCO                      |
| PKP116   | 12:26–12:27 | a::h   |
| PKP115   | 12:27–12:28 | non [perché m'arrabbio]                        |
| PKP116   | 12:27–12:28 | [ah no perché te]:?                            |
| PKP115   | 12:28–12:30 | no no perché sto al [gioco]                    |
| PKP116   | 12:29–12:31 | [vabbè xx]x[x]                                 |
| PKP115   | 12:30–12:30 | [tipo]   |
|          | 12:31–12:32 | [tipo lui ogni] volta ((ride))                 |
|          | 12:32–12:33 | ((ride)) mi dice (.) >che ne so<               |
|          | 12:33–12:34 | ogni volta che vado da sara                    |
|          | 12:34–12:36 | MA SEI ANCORA QUÌ                              |
|          | 12:36–12:38 | OH MA NON TE NE PUOI STARE A CASA TUA ((ride)) |
|          | 12:39–12:39 | GLI FACCIO                                     |
|          | 12:39–12:39 | e:h  |
|          | 12:40–12:42 | vengo qua SOLO PER DARTI FASTIDIO              |

| Parlante | Tempo unità | Testo   |
|----------|-------------|---|
|          | 12:42-12:43 | ((ride))  |
|          | 12:43-12:43 | e gli faccio  |
|          | 12:43-12:44 | xx  |
|          | 12:44-12:45 | è una mia gioia                                       |
|          | 12:45-12:46 | darti fastidio e venir(e) qua                         |
| PKP116   | 12:46-12:47 | xx  |
| PKP115   | 12:47-12:47 | a::h  |
|          | 12:47-12:48 | ma io non ne posso più                                |
|          | 12:49-12:49 | poi mi abbraccia(ccia)                                |
|          | 12:49-12:51 | mi fa dai che sai che scherzo                         |
|          | 12:51-12:52 | mua~ ((ride))   |
| PKP116   | 12:53-12:54 | ah (.) beh carino                                     |
| PKP115   | 12:53-12:54 | ((ride))  |
|          | 12:54-12:55 | ieri sera   |
|          | 12:56-12:57 | è (u)n'altra delle sue uscite                         |
|          | 12:58-12:58 | arrivo e mi fa  |
|          | 12:59-13:00 | ma ti devo accompagnare a casa io?                    |
|          | 13:01-13:01 | faccio  |
|          | 13:02-13:02 | eh  |
|          | 13:02-13:03 | ma io ti lascio qui ((ride))                          |
|          | 13:04-13:05 | ((ride))  |
| PKP116   | 13:05-13:06 | [(hai) x] x?  |
| PKP115   | 13:05-13:05 | [allo~]   |
|          | 13:06-13:06 | eh  |
|          | 13:06-13:08 | lasciami qua io me la faccio a piedi                  |
|          | 13:08-13:08 | va ben(e)?  |
|          | 13:08-13:09 | PE:RFETTO   |
|          | 13:10-13:12 | COSÌ NON CI SEI ((ride))                              |
|          | 13:13-13:13 | ((ride))  |
| PKP116   | 13:13-13:14 | tremendo  |
| PKP115   | 13:14-13:15 | ((ride))  |
| PKP116   | 13:15-13:16 | si diverte  |
| PKP115   | 13:16-13:17 | ((ride))  |
|          | 13:17-13:19 | x marco mi fa morir(e) dal ridere                     |
|          | 13:19-13:20 | però::  |
|          | 13:20-13:21 | ogni volta  |
| PKP116   | 13:20-13:22 | [è meglio] così comunque                              |
| PKP115   | 13:21-13:22 | [ogni volta]  |
|          | 13:22-13:23 | anche la loro e ma~]                                  |
| PKP116   | 13:22-13:24 | [che c'è questo rapporto di:]                         |
| PKP115   | 13:23-13:24 | [la loro e marco]                                     |
|          | 13:24-13:25 | mi~ c(io)è  |
|          | 13:26-13:27 | fino a::  |
|          | 13:27-13:29 | perché alla fine io e Sara siamo amiche da sette anni |
|          | 13:30-13:32 | per i primi due tre anni                              |
|          | 13:32-13:34 | non abbiamo avuto tutto questo rapporto               |
|          | 13:34-13:35 | perché comunque                                       |
|          | 13:35-13:36 | era ancora poco che eravamo~]                         |

| Parlante | Tempo unità | Testo   |
|----------|-------------|---|
| PKP116   | 13:35–13:37 | [beh eravate picco]le anco[ra]                      |
| PKP115   | 13:37–13:37 | [e]satto  |
|          | 13:37–13:39 | eravam(o) piccole eravam(o) poco che eravamo amiche |
|          | 13:39–13:39 | così  |
|          | 13:40–13:41 | mo:   |
|          | 13:41–13:42 | c(io)è la lori mi ha                                |
|          | 13:42–13:43 | mi dice da un botto                                 |
|          | 13:43–13:45 | che io ormai son(o) come una figlia per lei         |
| PKP116   | 13:46–13:46 | beh ormai   |
|          | 13:47–13:48 | sette anni son(o) tanti pure eh                     |
| PKP115   | 13:48–13:49 | appunto   |
|          | 13:49–13:50 | (son)o come una figlia per lei                      |
|          | 13:50–13:52 | infatti ogni vo:lta                                 |
|          | 13:52–13:52 | c(io)è  |
|          | 13:52–13:53 | e tu vedi   |
|          | 13:54–13:55 | che ne so   |
|          | 13:55–13:57 | se io andassi a casa di una mia amica normale       |
|          | 13:58–13:58 | l~  |
|          | 13:59–14:00 | sua ma:mma  |
|          | 14:00–14:02 | non mi sgriderebbe per certe [cose]                 |
| PKP116   | 14:02–14:03 | [no] (.) invece [lei lo può fa~]                    |
| PKP115   | 14:02–14:03 | [(si) la lori lo f] a:                              |
| PKP116   | 14:03–14:04 | eh sì   |
|          | 14:04–14:06 | perché ormai ti tratta come una di famiglia         |
| PKP115   | 14:06–14:07 | cer[to]   |
| PKP116   | 14:07–14:07 | [e] quindi:   |
| PKP115   | 14:08–14:09 | com(e) anche sua nonna                              |
|          | 14:09–14:11 | di sara (.) che ormai mi vede da un botto           |
|          | 14:11–14:12 | c(io)è ogni::                                       |
|          | 14:12–14:13 | comple[anno]  |
| PKP116   | 14:12–14:14 | [e sta] quì a bologna?                              |
| PKP115   | 14:14–14:15 | no (.) a genova                                     |
| PKP116   | 14:15–14:17 | ah [quella] che hai detto [che s]on(o) venuti:?     |
| PKP115   | 14:15–14:15 | [in pratica]  |
|          | 14:16–14:16 | [sì]  |
| PKP116   | 14:18–14:19 | per il comple[anno]?                                |
| PKP115   | 14:19–14:19 | [s]ì  |
|          | 14:20–14:20 | quella a genova                                     |
|          | 14:21–14:21 | c'ha [un~]  |
| PKP116   | 14:21–14:22 | [ma s]ono giovani ancora?                           |
| PKP115   | 14:23–14:24 | no solo uno c'è                                     |
| PKP116   | 14:25–14:26 | ah non c'è il nonno?                                |
| PKP115   | 14:26–14:26 | ((schiocca_la_lingua))                              |
| PKP116   | 14:26–14:27 | ah solo la nonna?                                   |
| PKP115   | 14:27–14:28 | >sì sì<   |
|          | 14:28–14:29 | no  |
| PKP116   | 14:29–14:29 | x   |
| PKP115   | 14:29–14:29 | lei   |

| Parlante | Tempo unità | Testo   |
|----------|-------------|---|
|          | 14:29-14:30 | ogni volta                                      |
|          | 14:30-14:32 | viene::   |
|          | 14:32-14:33 | che ne so per i complea:nni cos[ì]              |
| PKP116   | 14:33-14:33 | [sì]  |
|          | 14:34-14:35 | per le [fes]te un po' [più:]                    |
| PKP115   | 14:34-14:34 | [oppure]  |
|          | 14:35-14:35 | [oppure]  |
|          | 14:35-14:37 | viene così magari una settimana                 |
|          | 14:37-14:39 | io comunque a casa di sara ci vado spesso       |
|          | 14:39-14:40 | quindi mi vede spesso anche le:i                |
| PKP116   | 14:40-14:40 | certo   |
| PKP115   | 14:41-14:41 | (allora)  |
|          | 14:41-14:43 | orma:i (.) anche l'altra volta::                |
|          | 14:43-14:45 | io:: xx lì:                                     |
|          | 14:45-14:47 | magari l'ho salutata all'inizio                 |
|          | 14:47-14:48 | poi quando sono andata via                      |
|          | 14:48-14:49 | gli faccio ciao                                 |
|          | 14:49-14:50 | ci vediamo (mua mua) gli ho dato i bacini       |
|          | 14:50-14:52 | mi fa CIAO AMORE ((ride))                       |
|          | 14:52-14:53 | ((ride))  |
| PKP116   | 14:53-14:55 | ah è espansiva nel modo di fare?                |
| PKP115   | 14:55-14:55 | no ma   |
|          | 14:55-14:56 | le:i  |
|          | 14:56-14:56 | c(io)è  |
|          | 14:56-14:57 | per i primi anni                                |
|          | 14:57-14:57 | mh  |
|          | 14:58-14:59 | mi guardava ma:l[e]                             |
| PKP116   | 14:59-14:59 | [c]ioè:?  |
| PKP115   | 15:00-15:00 | sì perché m:h                                   |
|          | 15:00-15:02 | infatti sara mi diceva non è che ti guarda male |
|          | 15:02-15:04 | è che (mh) vuole (.) un po' vedere come se:i    |
|          | 15:05-15:05 | MO:   |
|          | 15:05-15:07 | CHE ORMAI MI CONOSCE AMO:RE                     |
|          | 15:07-15:08 | xx ((ride))                                     |
| PKP116   | 15:09-15:09 | xx  |
| PKP115   | 15:12-15:12 | poi vabbè                                       |
|          | 15:12-15:14 | te l'ho sempre detto che anche:                 |
|          | 15:14-15:15 | (lì) la: m:h                                    |
|          | 15:17-15:18 | la zia di sara                                  |
|          | 15:18-15:19 | quel~ la daniela                                |
|          | 15:19-15:20 | la mam[ma di] loris                             |
| PKP116   | 15:19-15:19 | [mh]  |
| PKP115   | 15:21-15:21 | lei ogni v~ ((ride))                            |
|          | 15:22-15:23 | all'inizio                                      |
|          | 15:23-15:23 | magari non mi dice~                             |
|          | 15:24-15:24 | lei è una ab~                                   |
|          | 15:24-15:25 | è come me                                       |
|          | 15:25-15:26 | per quello andiam(o) d'accordo                  |

| Parlante | Tempo unità | Testo   |
|----------|-------------|---|
|          | 15:26–15:28 | c(io)è è abbastanza diretta come persona            |
|          | 15:29–15:30 | eh all'inizio non mi diceva niente                  |
|          | 15:30–15:32 | poi (u)na volta che uno prende confidenza           |
|          | 15:33–15:34 | lei mi guarda e mi fa                               |
|          | 15:34–15:34 | a:h   |
|          | 15:35–15:36 | te mi stai simpa:tica                               |
|          | 15:36–15:38 | PERÒ C'HAI LA FACCIA DA CORNU(ta) ((ride))          |
|          | 15:38–15:39 | ((ride))  |
| PKP116   | 15:39–15:40 | ah proprio così ti dice                             |
| PKP115   | 15:40–15:41 | ((ride))  |
|          | 15:42–15:42 | ((ride))  |
| PKP116   | 15:42–15:43 | eh però::   |
|          | 15:43–15:44 | bella:  |
| PKP115   | 15:44–15:44 | ((ride))  |
|          | 15:44–15:45 | ah (ma te lo) dico                                  |
|          | 15:46–15:47 | no (.) qua:   |
|          | 15:47–15:47 | se sei:   |
|          | 15:47–15:48 | c(io)è  |
|          | 15:48–15:48 | se sei perm~  |
|          | 15:49–15:49 | io non son~   |
|          | 15:49–15:50 | xx ecco   |
|          | 15:50–15:52 | se mi diceva una roba del genere tipo               |
|          | 15:52–15:53 | prima seconda media                                 |
|          | 15:53–15:54 | me la sarei presa                                   |
| PKP116   | 15:55–15:55 | eh  |
|          | 15:55–15:55 | poi [tu]  |
| PKP115   | 15:55–15:56 | [ora] (.) [no]                                      |
| PKP116   | 15:55–15:58 | [che] sei a volte molto suscettibi[le x]            |
| PKP115   | 15:57–15:59 | [a vo~ in]fatti ora a volte                         |
| PKP116   | 15:59–15:59 | eh  |
| PKP115   | 15:59–16:00 | guardi  |
|          | 16:00–16:02 | [u:]n po' [di anni fa: ero molto peggio]            |
| PKP116   | 16:00–16:00 | [eh]  |
|          | 16:00–16:02 | [eh vabbè (.) eh appunto questo che dic]o           |
|          | 16:03–16:04 | sarebbe stato un (.) disastro                       |
| PKP115   | 16:05–16:07 | no ma a parte che con loro (no:n)                   |
|          | 16:07–16:08 | °mai fatto niente°                                  |
| PKP116   | 16:08–16:09 | E I REGALI COS'HA AVUTO?                            |
| PKP115   | 16:10–16:10 | all~  |
|          | 16:10–16:12 | vabbè i suoi genitori gli han(no) regalato soldi    |
| PKP116   | 16:13–16:13 | eh vabbè  |
|          | 16:14–16:15 | poi [ovvio la fe:sta]                               |
| PKP115   | 16:14–16:15 | [ho visto pure t]a[nti]                             |
| PKP116   | 16:15–16:16 | [x]x  |
|          | 16:16–16:16 | sì?   |
| PKP115   | 16:16–16:19 | perché °c'aveva° un malloppo così dentro la b[u]sta |
| PKP116   | 16:18–16:19 | [mh]  |
| PKP115   | 16:19–16:19 | ha aperto la bu~                                    |

| Parlante | Tempo unità | Testo   |
|----------|-------------|---|
|          | 16:20–16:20 | minchia   |
|          | 16:20–16:21 | ((ride))  |
|          | 16:21–16:21 | xx  |
|          | 16:21–16:22 | ((ride))  |
| PKP116   | 16:22–16:23 | eh beh insom[ma]                                    |
| PKP115   | 16:22–16:23 | [s]ì  |
|          | 16:24–16:25 | poi:: mh  |
|          | 16:25–16:27 | sua nonna pure gli ha regalato i soldi,             |
|          | 16:28–16:29 | un'altra sua [zia:]                                 |
| PKP116   | 16:28–16:30 | [ci ha rice]vuto (diver~)                           |
|          | 16:30–16:31 | tanti °sol[di]°                                     |
| PKP115   | 16:31–16:31 | [u]na   |
|          | 16:31–16:33 | (u)na sua zia gli ha fatto una roba belli~ ((ride)) |
|          | 16:33–16:34 | in pratica gli ha rega~                             |
|          | 16:34–16:35 | prati~ allora                                       |
|          | 16:35–16:37 | a sara piace la crema di pi~ di pistacchio          |
|          | 16:37–16:38 | quella:: m:h  |
|          | 16:38–16:39 | tipo:   |
| PKP116   | 16:39–16:40 | come i gelati?                                      |
| PKP115   | 16:40–16:43 | no la crema di pistacchio è quella tipo:            |
|          | 16:43–16:44 | quella alcolica che c'è:                            |
| PKP116   | 16:45–16:45 | non l'ho mai sen~                                   |
|          | 16:46–16:46 | non l'ho mai:                                       |
|          | 16:47–16:47 | vista   |
| PKP115   | 16:47–16:47 | è [buo]na   |
| PKP116   | 16:47–16:47 | [xx]  |
|          | 16:48–16:48 | se?   |
| PKP115   | 16:48–16:49 | è buona è b[uona]                                   |
| PKP116   | 16:48–16:49 | [a:h]   |
|          | 16:49–16:50 | la crema da bere                                    |
|          | 16:50–16:51 | d[i pis]tacchio?                                    |
| PKP115   | 16:50–16:50 | [sì:]   |
| PKP116   | 16:51–16:52 | ah ho capito  |
| PKP115   | 16:52–16:53 | quella lì   |
|          | 16:53–16:54 | gli ha regalato la crema di pistacchio              |
|          | 16:55–16:55 | co:n  |
|          | 16:55–16:57 | gli aveva legato i palloncini intorno               |
|          | 16:57–16:59 | con i soldi dentro:                                 |
| PKP116   | 16:59–17:00 | bell[i:no]  |
| PKP115   | 16:59–17:00 | [arroto]la~   |
|          | 17:00–17:00 | gli ha [mes~]                                       |
| PKP116   | 17:00–17:01 | [ori]gina[le]                                       |
| PKP115   | 17:01–17:02 | [gli ha me]sso cento euro lì:                       |
| PKP116   | 17:02–17:02 | eh  |
|          | 17:03–17:03 | originale   |
|          | 17:04–17:04 | comun[que]  |
| PKP115   | 17:04–17:04 | [a:]h   |
|          | 17:05–17:05 | te lo dico  |

| Parlante | Tempo unità | Testo   |
|----------|-------------|---|
|          | 17:06–17:07 | poi allora::                                  |
|          | 17:07–17:08 | m:h   |
|          | 17:08–17:09 | gli altri suoi zii                            |
|          | 17:09–17:09 | dei so~                                       |
|          | 17:09–17:11 | soldi e un ciondolo gli han(no) regalato      |
| PKP116   | 17:12–17:12 | ah  |
| PKP115   | 17:13–17:15 | poi un'altra sua zi(a) ((ride))               |
|          | 17:15–17:16 | un ciondolo                                   |
| PKP116   | 17:16–17:16 | eh vabbè                                      |
|          | 17:16–17:18 | sono cose che rim[angono nel te]mpo           |
| PKP115   | 17:17–17:18 | [che anche lì:]                               |
| PKP116   | 17:18–17:20 | sono ricordi [po:i]                           |
| PKP115   | 17:19–17:20 | [che anc]he lì                                |
|          | 17:20–17:21 | i:o e::                                       |
|          | 17:22–17:22 | la mara e l'anna                              |
|          | 17:23–17:23 | gli voleva(mo) regalare                       |
|          | 17:23–17:25 | infatti gli abbiamo regalato due ciondoli     |
| PKP116   | 17:25–17:26 | ah  |
| PKP115   | 17:26–17:27 | NE VOLEVAM(O) prendere uno                    |
|          | 17:28–17:28 | e i:o   |
|          | 17:29–17:30 | intelligentemente                             |
|          | 17:30–17:32 | (visto che) sono intelligente ho detto allora |
|          | 17:32–17:34 | ne volevam(o) prendere uno con la:            |
|          | 17:34–17:35 | m:h nota musicale                             |
| PKP116   | 17:35–17:35 | eh  |
| PKP115   | 17:35–17:37 | faccio però un ciondolo così                  |
|          | 17:37–17:38 | visto che sappiamo                            |
|          | 17:38–17:39 | che tutti i suoi parenti                      |
|          | 17:39–17:41 | gli regalan(o) sempre tanti ciondoli          |
|          | 17:41–17:42 | sia al compleanno che a natale quel che è     |
| PKP116   | 17:43–17:43 | ah [sì]?                                      |
| PKP115   | 17:43–17:43 | [s]eco~                                       |
|          | 17:43–17:43 | sì  |
|          | 17:44–17:45 | secondo me: è meglio                          |
|          | 17:45–17:46 | prendere una cosa                             |
|          | 17:46–17:47 | solo delle migliori amiche                    |
|          | 17:47–17:48 | >perché così< sei sicura                      |
|          | 17:48–17:49 | che non gliela fa nessun [altr]o              |
| PKP116   | 17:49–17:49 | [eh]  |
| PKP115   | 17:49–17:50 | oh  |
|          | 17:50–17:51 | apre (.) un coso di pandora                   |
|          | 17:52–17:54 | BE:LLA LA NOTA MUSICALE                       |
|          | 17:54–17:55 | U::H  |
|          | 17:55–17:58 | VE L'AVEVO DETTO CHE AVEVO RAGIONE: ((ride))  |
|          | 17:58–17:59 | ((ride))                                      |
|          | 17:59–17:59 | ((ride))                                      |
| PKP116   | 17:59–18:00 | meno male                                     |
|          | 18:00–18:01 | cosa ci avete preso voi?                      |

| Parlante | Tempo unità | Testo   |
|----------|-------------|---|
| PKP115   | 18:02–18:02 | guarda te lo  |
|          | 18:02–18:03 | dopo te lo faccio [vedere]                          |
| PKP116   | 18:03–18:03 | [sì]  |
| PKP115   | 18:03–18:04 | in pratica:   |
|          | 18:04–18:05 | gli abbiám(o) regalato:                             |
|          | 18:05–18:06 | due cion~   |
|          | 18:06–18:07 | perché allora                                       |
|          | 18:07–18:08 | ne volevam(o) prendere uno                          |
|          | 18:08–18:10 | però c'era un'offerta                               |
|          | 18:10–18:11 | infatti abbiám(o) speso                             |
|          | 18:11–18:12 | quara~ (.) no trento~                               |
|          | 18:13–18:14 | trentotto o trentanove                              |
| PKP116   | 18:14–18:14 | [xx]  |
| PKP115   | 18:14–18:14 | [non mi ricordo]                                    |
|          | 18:15–18:16 | trentot~ trentanove                                 |
|          | 18:16–18:17 | due ciondoli  |
|          | 18:17–18:19 | con uno con il cuore:                               |
|          | 18:19–18:20 | e uno con l'infinito                                |
|          | 18:20–18:22 | come dire ti vogliamo bene per sempre               |
| PKP116   | 18:22–18:22 | m[h]  |
| PKP115   | 18:22–18:23 | [una] cosa del genere                               |
|          | 18:24–18:24 | dai (è) bello                                       |
|          | 18:25–18:26 | c(io)è a me pia~ dopo te lo faccio veder(e) la foto |
| PKP116   | 18:28–18:30 | mh è stata una bella sera[ta dai]                   |
| PKP115   | 18:29–18:30 | [sì] sì   |
|          | 18:30–18:32 | part~ allora a parte una cosa che:                  |
|          | 18:32–18:33 | cioè allora   |
|          | 18:34–18:35 | il proprietario aveva detto                         |
|          | 18:35–18:37 | che la musica si poteva tenere:                     |
|          | 18:37–18:38 | anche alta  |
|          | 18:38–18:39 | fino a mezzanotte                                   |
|          | 18:39–18:41 | dopo [comu]nque c'è la gente intorno che            |
| PKP116   | 18:39–18:40 | [certo]   |
|          | 18:41–18:41 | eh  |
| PKP115   | 18:41–18:42 | già lì va bene                                      |
|          | 18:42–18:43 | dopo mezzanotte non mi interessa più                |
|          | 18:44–18:45 | [ah] ma siám(o) lì dalle otto                       |
| PKP116   | 18:44–18:44 | [eh]  |
| PKP115   | 18:45–18:47 | fino a mezzanotte c'è tempo per ascoltare la musica |
|          | 18:48–18:48 | solo che  |
|          | 18:48–18:50 | sto proprietario non arrivava                       |
|          | 18:50–18:51 | noi non sapevamo come si:                           |
|          | 18:51–18:53 | alzava il volume delle casse                        |
|          | 18:54–18:54 | quindi  |
|          | 18:54–18:55 | arrivi al x[x]                                      |
| PKP116   | 18:55–18:57 | [co~ co]me si abbassava o come si alza[va]?         |
| PKP115   | 18:56–18:57 | [come si al]zava                                    |
| PKP116   | 18:58–18:58 | perch[é:]   |

| Parlante | Tempo unità | Testo   |
|----------|-------------|---|
| PKP115   | 18:58–18:59 | [era ba]ssissimo                                      |
|          | 18:59–19:00 | non si sentiva niente                                 |
|          | 19:01–19:03 | solo che lui è arriva:to alle: undici e mezza         |
|          | 19:04–19:05 | quindi tempo che l'ha alzato                          |
|          | 19:05–19:07 | già la dovevi spegnere ormai                          |
|          | 19:07–19:07 | c(io):è:  |
|          | 19:08–19:09 | l'unica cosa è stata quella                           |
| PKP116   | 19:10–19:10 | xx  |
|          | 19:10–19:13 | siete andati con la musica molto leggera              |
| PKP115   | 19:14–19:14 | vabbè   |
|          | 19:15–19:15 | (omen)  |
| PKP116   | 19:16–19:16 | capita  |
|          | 19:17–19:19 | quello è stato un errore                              |
|          | 19:19–19:21 | di non chiedere loro che hanno affittato [xx]         |
| PKP115   | 19:21–19:21 | [po:i]  |
|          | 19:22–19:22 | >allora<  |
|          | 19:22–19:24 | in pratica ti ho detto che ieri c'era sia la famiglia |
|          | 19:24–19:25 | che gli amici   |
|          | 19:25–19:27 | quindi della famiglia c'erano anche i bambini:        |
| PKP116   | 19:27–19:28 | ah beh certo  |
|          | 19:29–19:30 | non è che li puoi lasciare da soli                    |
| PKP115   | 19:31–19:32 | a (u)na certa   |
|          | 19:32–19:32 | allora  |
|          | 19:32–19:34 | noi RAGAZZI ERAVAMO                                   |
|          | 19:34–19:36 | mezzi collassa:ti ((ride))                            |
|          | 19:36–19:38 | ((ride)) SDRAIATI così sulle pa[nchine]               |
|          | 19:37–19:38 | [sta::]nchi   |
| PKP116   | 19:41–19:41 | (tacchi)  |
|          | 19:41–19:43 | arriva infatti anche la >mamma di sara<               |
| PKP115   | 19:43–19:44 | tutto a posto?  |
|          | 19:45–19:45 | mh  |
| PKP115   | 19:45–19:46 | BENISSIMO ((ride))                                    |
|          | 19:47–19:47 | ((ride))  |
| PKP116   | 19:47–19:49 | c'e[rano de(lle)] bell[e:]?                           |
| PKP115   | 19:48–19:48 | [c'erano i]   |
|          | 19:48–19:50 | [c'e]rano i bambini che giocavano                     |
| PKP116   | 19:50–19:51 | eh [cer~]   |
| PKP115   | 19:51–19:51 | [no:i]  |
|          | 19:51–19:54 | non riuscivamo a giocare:: [xx]                       |
| PKP116   | 19:53–19:54 | [eh beh pure] per forza                               |
|          | 19:55–19:57 | voi non siete più da gioco come i bambini             |
|          | 19:58–19:59 | siete da::  |
|          | 19:59–20:01 | da ballare da fare atre cosi[ne]                      |
|          | 20:01–20:02 | [ma] non è quello                                     |
| PKP115   | 20:02–20:03 | cioè magari se non avevi bevuto                       |
|          | 20:03–20:05 | non avevi °fatto° qualco(sa) potevi anche fa:re       |
|          | 20:07–20:08 | ma coi tacchi   |
|          | 20:08–20:09 | col vestito   |

| Parlante | Tempo unità | Testo   |
|----------|-------------|---|
|          | 20:09–20:10 | (sv~) hai mezzo bevuto  |
|          | 20:10–20:11 | non è fattibile   |
|          | 20:11–20:13 | giocar(e) con dei bambini che ti co[r]rono avanti indietro ti s~] |
| PKP116   | 20:12–20:14 | [no: con i bamb]ini n[o xxx]                                      |
| PKP115   | 20:14–20:14 | [ti sdru:~]   |
|          | 20:15–20:17 | ti (sdruppi) dopo dieci secondi [che ci:~]                        |
| PKP116   | 20:16–20:19 | [certo cad]e per forza con i tacchi po:i                          |
| PKP115   | 20:19–20:19 | (ap)punto   |
|          | 20:20–20:21 | non son(o) caduta   |
| PKP116   | 20:22–20:22 | [xx]  |
| PKP115   | 20:22–20:24 | [ho b]allato un sacco e non son cadu[ta]                          |
| PKP116   | 20:24–20:26 | [eh beh] ballando è: giusto che non cadi                          |
|          | 20:26–20:27 | se correvi sì   |
|          | 20:28–20:29 | magari po[teva capitar(e)]  |
| PKP115   | 20:28–20:29 | [ho anche cor]so  |
| PKP116   | 20:30–20:30 | sì?   |
| PKP115   | 20:30–20:31 | sì °perché° ((ride))  |
|          | 20:31–20:32 | ((ride)) ti dico  |
|          | 20:33–20:34 | ((ride)) in pratica   |
|          | 20:35–20:35 | quando  |
|          | 20:35–20:37 | c'eravam(o) spostati dal tavolo                                   |
|          | 20:37–20:39 | eravamo andati davanti sul cemento per ballare                    |
|          | 20:39–20:41 | io mi ero presa la borsa e me l'ero appoggiata lì                 |
| PKP116   | 20:41–20:41 | eh  |
| PKP115   | 20:42–20:43 | ah c'è la torta (.) c'è la torta                                  |
|          | 20:43–20:44 | (>allora andiamo<)  |
|          | 20:44–20:47 | ODDIO LA BORSA CORRO [XX] ((ride))                                |
| PKP116   | 20:46–20:47 | [di] co:rsa   |
|          | 20:48–20:48 | per la torta  |
| PKP115   | 20:48–20:51 | sì perché se no arrivavo in ritardo dovevo far(e) le foto c[osì]  |
| PKP116   | 20:50–20:51 | [a]:[:h]  |
| PKP115   | 20:51–20:53 | ([e]i:h) xx corro   |
|          | 20:53–20:54 | i:: co[sì:] ((ride))  |
| PKP116   | 20:54–20:54 | [mamma mia]   |
| PKP115   | 20:54–20:55 | xxx   |
|          | 20:56–20:57 | (a)posto non sei caduta?  |
|          | 20:57–20:57 | no  |
|          | 20:57–20:58 | mh  |
|          | 20:58–20:58 | xx  |
|          | 20:59–20:59 | perché xx   |
| PKP116   | 21:00–21:01 | felicità  |
| PKP115   | 21:01–21:02 | ((ride))  |
| PKP116   | 21:02–21:02 | andato bene   |
| PKP115   | 21:03–21:03 | sì sì   |
|          | 21:04–21:05 | e in pratica c'erano sti bambini che giocavano                    |
|          | 21:06–21:06 | con sti b~  |
|          | 21:06–21:08 | allora c'eran(o) sti bracciali ci han(no) dato                    |
| PKP116   | 21:09–21:10 | [x questi co]lorati?  |

| Parlante | Tempo unità | Testo  |
|----------|-------------|--|
| PKP115   | 21:09–21:10 | [avevano:]   |
|          | 21:10–21:11 | esatto avevan(o) dato                              |
|          | 21:11–21:14 | c'avevan(o) fatto tipo una costruzione di u:n      |
|          | 21:14–21:15 | un cerchio giga:nte                                |
|          | 21:15–21:17 | fatto tutti di sti bracciali                       |
|          | 21:17–21:19 | finché li lanci lì                                 |
|          | 21:19–21:20 | che ve li (lanciate) fra voi                       |
|          | 21:20–21:21 | è una cosa   |
| PKP116   | 21:22–21:22 | eh   |
| PKP115   | 21:22–21:24 | un bambino s'è girato male                         |
|          | 21:25–21:26 | han(no) lanciato così sto coso                     |
| PKP116   | 21:26–21:27 | t[utto] intero?                                    |
| PKP115   | 21:26–21:27 | [gli è fini~]                                      |
|          | 21:27–21:29 | gli è finito in testa ad uno                       |
| PKP116   | 21:29–21:30 | e::h   |
| PKP115   | 21:30–21:31 | che non era con noi                                |
| PKP116   | 21:31–21:32 | perché ancora era pieno?                           |
|          | 21:33–21:34 | questo coso  |
| PKP115   | 21:34–21:35 | cosa?  |
| PKP116   | 21:35–21:36 | questo contenitore                                 |
|          | 21:36–21:37 | che teneva i [bracciale~]                          |
| PKP115   | 21:37–21:37 | [no: eh]   |
|          | 21:37–21:38 | proprio aveva f~                                   |
|          | 21:38–21:39 | tipo   |
|          | 21:39–21:39 | guarda   |
|          | 21:40–21:41 | io faccio: (.) che ne so così:                     |
| PKP116   | 21:42–21:42 | mh   |
|          | 21:43–21:44 | vabbè lascialo stare                               |
| PKP115   | 21:44–21:46 | guarda no mo ti faccio vede[re]                    |
| PKP116   | 21:46–21:47 | [ah] si possono aprire?                            |
| PKP115   | 21:47–21:48 | eh si per quello                                   |
|          | 21:49–21:50 | niente   |
|          | 21:50–21:51 | uno fa così:                                       |
| PKP116   | 21:52–21:52 | eh   |
|          | 21:53–21:54 | e puoi fare la collana                             |
| PKP115   | 21:54–21:54 | e (.) e  |
|          | 21:54–21:57 | tu ne metti tanti insieme e fai un cerchio gigante |
| PKP116   | 21:57–21:58 | [a::h]   |
| PKP115   | 21:58–21:59 | [che facevan(o) tipo fri]s[bee]                    |
| PKP116   | 21:59–22:00 | [ho c]a[pito ho capi]to ho °cap[ito°]              |
| PKP115   | 21:59–22:00 | [lo lanciavano]                                    |
|          | 22:00–22:02 | [solo] che sto qua ha lanciato così                |
|          | 22:02–22:03 | è finito in testa ad [uno]                         |
| PKP116   | 22:03–22:05 | [ah] allora si è fatto male [con la ve]:~          |
| PKP115   | 22:04–22:05 | [no:]  |
| PKP116   | 22:05–22:06 | veloci[tà che ha preso]                            |
| PKP115   | 22:05–22:07 | [è arriv]ata la mamma                              |
|          | 22:08–22:09 | ma gli ha tira~ ((ride))                           |

| Parlante | Tempo unità | Testo  |
|----------|-------------|--|
|          | 22:10–22:10 | come   |
| PKP116   | 22:10–22:11 | mamma mia  |
| PKP115   | 22:11–22:11 | ((ride))   |
|          | 22:12–22:13 | CHI È CHE L'HA LANCIATO?                             |
| PKP116   | 22:14–22:14 | mh   |
|          | 22:15–22:16 | ma era piccolo questo che [l'ha]?                    |
| PKP115   | 22:16–22:18 | [no] aveva otto nove anni                            |
| PKP116   | 22:18–22:18 | eh insomma   |
|          | 22:18–22:20 | non era poi così grandone dicia[mo]                  |
| PKP115   | 22:20–22:21 | [vabb]è  |
| PKP116   | 22:21–22:21 | eh   |
| PKP115   | 22:21–22:21 | però   |
| PKP116   | 22:21–22:22 | sì   |
|          | 22:22–22:23 | son~ non sono cose da fare                           |
|          | 22:23–22:25 | ma sai se son(o) molesti è inutile                   |
| PKP115   | 22:25–22:26 | CHI È CHE È STATO?                                   |
|          | 22:28–22:28 | così   |
|          | 22:29–22:31 | tutti muti zitti immobili ((ride))                   |
| PKP116   | 22:30–22:32 | ((ride))   |
| PKP115   | 22:32–22:33 | eh   |
| PKP116   | 22:33–22:34 | [oh mamma] [mi~]                                     |
| PKP115   | 22:33–22:34 | [questa che]   |
|          | 22:34–22:36 | [no]n era la madre di quello che l'aveva lanci[at]o? |
| PKP116   | 22:36–22:36 | [ah n]o?   |
| PKP115   | 22:37–22:37 | no   |
|          | 22:37–22:39 | piglia il s~ (.) suo figlio                          |
|          | 22:39–22:41 | a me non mi interessa se sei stato tu                |
|          | 22:41–22:43 | comunque vieni con me e ti siedì a tavola            |
|          | 22:43–22:44 | E LA °preso° ((ride))                                |
|          | 22:44–22:45 | sotto al tavolo                                      |
|          | 22:45–22:48 | poi è arrivata la mamma di quello che l'ha lanciato  |
|          | 22:48–22:50 | tu vedi la sua faccia proprio che                    |
|          | 22:50–22:51 | da così  |
|          | 22:51–22:51 | perché   |
|          | 22:51–22:54 | xx a:h o:h sono riuscito a scamp[armela]             |
| PKP116   | 22:53–22:54 | [a:h]  |
| PKP115   | 22:54–22:55 | così x   |
|          | 22:56–22:58 | proprio la faccia (tanto) serissima ((ride))         |
|          | 22:59–23:00 | sei stato tu vero?                                   |
| PKP116   | 23:01–23:02 | xx   |
|          | 23:02–23:03 | ((ride)) si vede che lo conosc(e)                    |
| PKP115   | 23:03–23:04 | mh °beh°   |
|          | 23:05–23:05 | così   |
| PKP116   | 23:06–23:06 | mh   |
| PKP115   | 23:07–23:07 | °ah°   |
|          | 23:08–23:08 | °poi aspe~°  |
|          | 23:08–23:08 | (gli) fa   |
|          | 23:08–23:10 | °aspetta ad arrivare a casa°                         |

| Parlante | Tempo unità | Testo  |
|----------|-------------|--|
|          | 23:11–23:12 | #po te facc veder i                              |
|          | 23:12–23:13 | poi in diale~ (.) c(io)è                         |
|          | 23:13–23:14 | tutto questo in dialetto                         |
|          | 23:14–23:16 | rende la c[osa anc]ora più:                      |
| PKP116   | 23:15–23:15 | [sì:]  |
| PKP115   | 23:16–23:17 | paurosa [perché]                                 |
| PKP116   | 23:17–23:19 | [perché] questi sono pure meridionali?           |
|          | 23:19–23:20 | cioè dalla sici[lia]?                            |
| PKP115   | 23:20–23:20 | [s]ì   |
|          | 23:20–23:21 | c(io)è   |
|          | 23:21–23:21 | un detto   |
|          | 23:22–23:23 | mo: vedi a casa                                  |
|          | 23:23–23:24 | co:n l:~   |
| PKP116   | 23:24–23:25 | (mh [mhmh mh])                                   |
| PKP115   | 23:24–23:25 | [la cadenza sicul]a                              |
|          | 23:25–23:27 | fa un po' più (.) i: ((ride))                    |
| PKP116   | 23:27–23:27 | sì   |
| PKP115   | 23:27–23:29 | cagli un po' sot[to] ((ride))                    |
| PKP116   | 23:29–23:30 | [ma] ci da più forza (.) poi pure                |
|          | 23:30–23:31 | (al) suo discor~                                 |
|          | 23:34–23:35 | comunque è stata una b[ella] sera[ta (dai)]      |
| PKP115   | 23:34–23:35 | [°sì°]   |
|          | 23:35–23:38 | [poi so]n(o) tornata a casa verso l'una e venti  |
| PKP116   | 23:39–23:40 | (intanto) eri in compagnia                       |
| PKP115   | 23:44–23:45 | basta  |
|          | 23:45–23:46 | così   |
| PKP116   | 23:48–23:48 | eh   |
|          | 23:49–23:51 | ogni tanto ci vuole una serata (.) particol[are] |
| PKP115   | 23:51–23:51 | [m]:h  |
| PKP116   | 23:55–23:55 | no:  |